

Передплата на „Буковину“

платна в Чернівцях:

- Австро-Угорщині: на цілий рік 24 кор., на пів року 12 кор., на чверть року 6 кор., на місяць 2 кор.
 • Росії: на цілий рік 12 карбованців, на пів року 6 карб.
 • інших державах: на цілий рік 40 фр., на пів року 20 франків.

Для міщан і селян буде виходити „Буковина“ раз на тиждень піднеділю і коштувати буде на цілий рік 4 К., на пів року 2 К., на чверть року 1 К.

Поодинокое число 10 сотиків.

Оголошення коштують по 10 сотиків від одностальної стрічки або 10 місяця дрібним друком (petit). При кількорових або при річних замовленнях значний оупст.

БУКОВИНА

Орган української поступової партії на Буковині,
виходить що дня крім неділь і свят.

Редакция, администрация і експедиция
„Буковина“

в Чернівцях, ул. Петровича число 2.
Число телефону 176.

Адрес для телеграмів: „Буковина“, Чернівці.

В справах редакційних можна устно порозумівати ся що дня від 10 — 11. рано і 2.—3. пополудни крім неділь і свят.

Надіслане по 40 еот. від стрічки, при частійших замовленнях відповідний рабат. Реклямації неопечатані відні від порта. Рукописи звертає редакция лише за попереднім застереженням і залученем поштової належності.

Циркулярі ако приложи коштують по 2, 3 і 4 сотики від штуки.

Належностей за анонси марками поштовими не принимає ся.

Санация краєвих фінансів.

Ми подали оноді зміст розпорядку міністра скарбу до бук. краєвого виділу, з якого виходило, що великі надії на грубі доходи краю із законів п. Ончула не сповнили ся та що край не буде „пливати в грошах“, а противно застрягне все більш і більш в болоті довгів. Наш краєвий виділ займав ся сею справою в наслідок сего розпорядку а его фін. референт, др. Волчинський змалював сумний стан краєвих фінансів в довгій рефераті, який ми доси не подали, бо не одержали его.

Та критичне фінансове положення країв стало нині загальне. Тому й піднесли ся голоси з усіх усюдів про невідроchimу копечність санації краєвих фінансів. Міністер скарбу скликав на 24. с. м. маршалків усіх країв на нараду в тім ділі, на яку з Буковини виїхав був віцемаршалок др. Стоцкий. Міністер повідомив їх, що нині (27. с. м.) внесе в парламенті проект закону, який управильняє в новий спосіб датки з державного фонду до краєвих фондів і обнижене виміру реальних податків. Після сего закону краї мають і на далі зречи ся додатків до податків особито доходних а надто зречи ся ще й краєвих додатків до податків від пива, які мають стати державними і дістати підвищення а то з 34 сотики на 70 сотиків. Крім того мають піднести й державний податок горівчаний. Із сих державних доходів мають краї одержати 105 мільонів, і то половину датки після числа душ кожного краю, а по одній четвертині після того, кілько пива а взаглядно горівки зужитковують в кожнім краю. Після такого обчислення припадає на Буковину державного датку 1,986-607 корон річно. Доси припадало на Буковину:

з безпосередних податків	158.290 К
з горівчаного податку	633.495 „
з краєвого доходу від пива	230.891 „
отже разом:	1,042.676 К.

Із сего обрахунку виходить, що наш край діставав би після нового закону о 943.391 корону отже несповне мільон корон більше як доси.

Але й се підвищення державного датку для нашого краю залежить від закону, який має ухвалити наш сойм (а так само і всі інші сойми). Сей закон має містити постанови про „уложенє краєвого прелімінара і про контролю над краєвою господаркою“. Після постанов сего закону щорічний краєвий преліминар треба предклати до цісарської санкції, іза чого відпадати ме на будуче осібна санкция краєвих позичок, краєвих додатків до податків і т. п.

Дуже важна також постанова сего нового законопроекту, після якої не вільно соймам ухвалювати видатків понад суму приходів. А як би сойм ухвалив видатки, понад приходи, то мусить рівночасно ухвалити й підвищення безпосередних додатків до податків в такій висоті, яка потрібна, щоби покрити весь недобір.

На остаток проект сего закону наставляє контрольну комісію краєвих фінансів, яка має наглядати краєву господарку. До сеї комісії не сьміють належати послі ані урядники краєві.

Із сих головних постанов нового закону бачимо, що держава забирає ся остро наглядати фінансову господарку країв і хоче приневолити їх до ощадности. Після сего закону послі будуть мусіти числитися ся з кожним сотиком видатків, бо кожний недобір мусіти-б покривати підвищенням тягарів податників, себто підвищенням додатків до податків, чого панове виборці, розуміє ся, не люблять

і напевно потягати муть панів послів до відповіди.

Пожадана також і контроля над краєвою господаркою, бо зробить кінець неузасадненій гоїности, соймів і поодиноких послів, на яку і в нас не без причини нарікають.

Але будуча ощадність краю відібє ся безперечно некористно і на загальнім поступі, який особливо у нашім краю ще так дуже конечний на всіх а всіх полях культури, що нераз дуже трудно буде пояснити непросвіченим а надто ще й бідним виборцям, яким ще на довго кожде і найменше підвищення податків хоч би на найпильніші потреби культурні буде немиле, бо нема его відки взяти, хоч без гроший нема культури а без культури нема гроша...

Ювілейні збори просвітно-економічного тов. „Руска Бесіда“ в Чернівцях з дня 18-го цвітня 1909-го року.

(Конець).

Збори приступають до 3. точки порядку дневного: „Вибір голови“.

На запитанє формальне Дра Кордуби, чому виділ поставив на пораду дневнім віддільно вибір голови і вибір нового виділу заявляє голова, що се поступованє годить ся з приписами статутів. Др. Кордуба вносить, щоби вибори відбули ся картками. Дир. К. Данилюк ставить противний внесок, щоби так вибір голови як і вибір виділу відбув ся задля браку часу через аклямацію. Сей внесок прийнято великою більшістю голосів.

Голова перериває збори на 5 минут, щоби можна порозуміти ся в справі вибору нового виділу.

По перерві голова отворяє збори і передає провід зборів др-ови Стоцкому просячи заразом, щоби збори застановили ся добре над вибором

Филі моря і любови.

Трагедия на пять дій Франца Грільпарцера.
(Переклад П. Карманьського).

(Дальше).

ГЕРО. Як? ні?

МАТИ. По многих злиднях він,

На більше горе нам, покинув нас,
Оставив жінку, що слізми впивалась,
Й пішов у світ з такими, як він сам,
Пішов в далекий край, пригод шукати.
Судном, чи кінно? Кто се може знати?

ГЕРО. Його нема вже там? Тим радше
Вернула-б я домів, коли се знаю!
Так що-ж! Нема його, є сотня других,
З такою вдачу, з дикими гонами;
З чолом, узброєним в звірачу хіть,
Що бідне в думку, тим багатше в пристрасть;
Що звикли пхатись скверними руками
У тихе царство праведних думок
Де кільчать пляни і ростуть і спіють,
На теплім сонці божого проміня;
Вкрадатись там і скверно руйнувати,
Без змислу, сліпо, дикою рукою.
І між таких ти хочеш мене дати?
А може ще —?

МАТИ. Чому тобі скривати?

Знай, жінці щастє з мужем лиш найти.

ГЕРО. Говориш, мамо, і не червонієш?

Так? А боїш ся зору того мужа,
Твогого мужа й пана? давши слово.
Мовчиш і шепчеш, хоч у праві ти?
Хоч ти мудрійша і у всьому ліпша?
Та ще говориш сї слова мені?

БАТЬКО (в глуміні).

Злітає мати, глянй!

МАТИ. Віда мені!

Взяли мені мою дитину добру,
Забрали серце самолюбним словом
Й воно затвердло на мої закляті
Й нехтує слово близької нервою!

ГЕРО (відступає від неї).

Та я бажаю з ясними думками
Тут при престолі й пані дні вести;
Служити правді не тому, що кажуть,
Тому, що в правді бачу свій закон;
Й ніхто не сьміє мені зрабувати — (з притиском)
І дійсно!

РАВ (щоб глумити стоїть на лавочці і перешкує корч).

ГЕРО (оглядаючись). Се що?

МАТИ. Не бачиш, що?

Невинних, бідних напастують птиць
І забирають їх з гнізда. Ось так
Веруть дитину мамі, серце серцю,
І грають ся. О горе, горе! біль!

ГЕРО. Дрожиш? бліда?

МАТИ. О бачу я

Мою судьбу.

ЖРЕЦЬ (до наймита, що поплає в ніш кіздо, в якому сиділо голуба).

Іди з тим проч

(Наймит іде).

ГЕРО. Стривай, постав, коли єї болить.

Дай, кажу! (Видбирає наймитови кошки).

Відна пташко, чом дрожиш?

Глянй, мамо, ось живе. (Гладить голуба).

Боїш ся, пташко?

(Сідає на стези статуї на переді, з ліва, з кошком
в руці і піднімаючи голуба, заохочує його до лету, то
знов прилядає йому з усіх боків).

ЖРЕЦЬ (до наймита).

Се що? Чи ти не чув?

(Наймит показує оправдуючо на Геро).

ЖРВЦЬ (приступає до неї) Чи ти тут перший день?

Не відомі тобі тутешні постанови?

МАТИ (стоїть на переді, з правого боку).

Кривавить ся душа! Який булочий образ!

ЖРЕЦЬ (звертає ся до неї зі словами).

Так слухай же і ти! Слаба істото,

По що ти тут прийшла мішати діло?

Й дивуєш ся, хоч відаєш про се,

Святим згріхам божим святини!

Ніякий птах не має тут гнізда,

свого будучого провідника та не вибирали бесідники наново бо він „вже відслужив свою кацітуляцію“, будучи поверх 30 літ виділовим „Бесіди“.

Коли інсп. Попович опустил салю нарад, председатель проф. др. Стоцкий уділяє слово проф. Іванови Радомському, який вносить, щоби на голову товариства вибрано пана інспектора краевого О. Поповича. Внесок прийнято і при контрапробі одноголосної серед рясних оплесків.

Др. Стоцкий бажає голові як-найліпших успіхів в дальшій праці над розвитком сего товариства, щоби Русини могли як найкраще відсвяткувати і 50-літній ювілей „Рускої Бесіди“.

Нововибраний голова перебирає наново провід зборів і дякує за довіру, яке збори доказали його вибором і просить, щоби вибрали ще йому і щирих помічників.

4. Вибір головного виділу. Голові проделано дві листи а іменно: 1. ліста: Виділові, інсп. Олександр Купчанко, др. Смаль-Стоцкий, уч. Іван Радомский, уч. Казимір Петрашук, проф. о. Евген Семака, уч. Опанас Руснак, др. Лев. Когут, проф. Теофіл Вриндзан, проф. др. Мирон Кордуба, проф. Роман Цегельский. Заступники: уч. Юрій Кавуля, уч. Олександр Левицкий, уч. Олександр Кисилиця, лікар др. Володимир Гузар, інж. Гриць Герасимович. 2. ліста Виділові: др. М. Кордуба др. Лев. Когут, др. Бурчинський, Г. Гордий, І. Попович, Г. Гарасимович, Сьв. Лакуста, Юр. Сербинюк, Ом. Іваницкий, Ол. Левицкий, заступники: Ю. Дробот, Двор. Лисан, К. Майданський Лесь Кисилиця, Ілія Думка.

Перша ліста перейшла великою більшістю голосів.

5. Внески головного виділу, зборів філіяльних і членів товариства.

Голова предкладає зборам іменем головного виділу внесок на іменоване двох почесних членів, які багато заслужили ся около товариства, себто найстаршого члена „Бесіди“ пана учителя Опанаса Руснака який є членом тов. вже 35 літ і о. Евгена Семаку, який кілька літ редагував видання тов. зовсім безкорисно. Збори прийняли внесок серед гучних оплесків.

В імени виділу черновецької філії „Рускої Бесіди“ ставить др. М. Кордуба внесок, щоби головний виділ застановив ся над тим, чи не годилось би змінити імя товариства на „Просвіта“ тим більше, що всі подібні товариства на цій українській території носять також назву „Просвіта“.

Сей внесок підспирають панове Модист Левицкий і д. Стрийский.

Др. Стоцкий заявляє, що власне з приводу статі п. Стрийского, поміщений в „Буковину“, виділ застановив ся над сею справою докладно і прийшов до того переконання, що така зміна була би непрактична. Треба би зараз, щоби читалні подали

нові статуту до правительства, що коштувало би до 600 кор. Окрім того се товариство є найстарше з всіх і перебуло вже 40 літ з старою назвою, то може лишити ся і на дальше з тим самим іменем тим більше, що не в тім вага, як яке товариство називає ся, а в тім, що воно робить. Впрочім не противить ся внескови, щоби віділ ще раз розібрав сю справу. Внесок прийнято.

Д. Стрийский ставить внесок, щоби виставляти всім членам грамоти. Прийнято.

Голова заявляє, що товариство постарало для селян ся о карти до руского театру, який тепер перебуває в Чернівцях. Представлене має відбутися о 3-ій год. Виставляє ся штуку: „Сватане на Гончарівці“. Карти на се представлене може кождий селянин набути в другій комнаті.

Дальше читає голова привітні письма і телеграм, які наспіли на его руки з різних сторін.

Зі Львова:

Сьвітлий комітет ювілею товар. „Руска Бесіда“ в Чернівцях!

Перед двадцять кількома роками бувем в Буковині сьвідком того, як „Руска Бесіда“ в Чернівцях покинула московські темні й нужденні шляхи і як зачала вести буковинський руский нарід до сьвітла, до добробуту, до свободи. Честь їй за то! Нехай „Руска Бесіда“ в Чернівцях діжде ся своєю працею тої хвилі, коли в Буковині ані одного Русина ані Русинки, щоби не була письменною, маючою й сьвідомою своїх народних і політичних прав. *Тимко Ревачович*, почесний член „Рускої Бесіди“ в Чернівцях.

Зі Старої-Жучки:

До хвального заряду товариства „Руска Бесіда“ в Чернівцях.

З нагоди 40-літнього ювілею хв. товариства „Руска Бесіда“ в Чернівцях шлю щирий привіт і бажаю, щоби плоди сего товариства зросли сторицею і видали найкращі плоди для нашого ще бідного і темного руского народу.

Ся найважнійша руска інституція не може лише тому поспішити скорійше в своїй праці і за тим успішнійше піднести просьвіту і добробут руского народу, бо не посідає більших грошевих фондів. По моїй думці дало бся поспішно сим хв. товариством почати діло тоді удосконалити, коли би руский загаль піддержав его матеріально і морально. Так вже оно є, що хто хоче, то не може, а хто може, то не хоче!

Позаяк я тепер не можу интензивно сю мою гадку підперти, хоть як сего бажаю, то постановив я кріпко, зробити початок хоть на будуче, і заявляю, що на видаване поучаючих книжочок для нашого народу признаую як легат з мої асекурації 500 корон. Сю грамоту передам хв. товариству, коли поверне п. нотар Дрогомирецький до свого уряду.

Кланяюсь і бажаю, щоби се сьвітле товариство могло при сьвяткованю свого 40-літнього ювілею повеличатися сторицею кращими успіхами як до тепер. — З глибоким поважанем: *Дарій Пігуляк*, надучитель.

З Вайсер Гірш (коло Дрездина):

Витаймо щиро ювілейні збори. Най жваво ширить ся просьвіта в краю! — *Братя Семаки*.

З Горосівців:

Жива душа поетова сьвятая, жива в сьвятых своїх річах і ми читаючи оживаєм і чуєм Бога в небесах. — *Рускі товариства в Горосівцях*.

З Прилипча:

Сороклітній культурній роботі честь і слава. — *Калинюк*.

Сі телеграми прийняли зібрані гучними оплесками, особливож щире письмо п. надучителя Д. Пігуляка разом з его щедрим подарунком. Дай Боже, щоби его слідом пішли і інші заможнійші Русини, а тоді наш культурний розвиток запевнений!

Наконець вильосовано 50 добірних книжок між присутних членів. Подаровано також всім читальням, Січам і Касам, які прислали на збори своїх відпоручників, по кілька гарних книжок, замовлених з книгарні товариства імени Шевченка. Разом роздаровано зо 250 книжок вартости поверх 200 К, а то буде красна памятка для всіх тих членів, що взяли участь 40-літніх ювілейних зборах товариства „Руска Бесіда“. З очевидним задоволенням люди опускали салю зборів бачучи, що помимо всяких недостатків і перепон в нашій роботі ми таки за 40 літ поступили значно наперед.

По зборах удало ся багато селян і інтелігенції до руского театру, щоби налюбувати ся рідним словом і сьпівом, і з піднесеним духом відтак повернути домів.

3 внутрішніх справ.

Про обструкцію в парламенті

написав посол Будзиновский в „Ділі“ ряд статей, які кінчать по докладнім умотивованю ось як:

„Кожда „обструкція“, чужа чи наша, вирве з нашого тіла національного кусень мяса, уточить нам порцію крови — в користь піддавельского смока. Як наївно, як сьмішно виглядає мені тепер бомбастичний і впрочім переконуючий аргумент за обструкційною тактикою: „ворогови, аби нас бояв ся, треба показати зуби!“ Дурний той пес, що показує зуби — на те, щоби йому їх вибили! До таких концесій коштом Русинів, якими обсипали Поляків правительства Бека і Вінерта, правительства не будуть змушені тільки тоді, коли не будуть потребували купувати для своїх предложень більшости двох третин. Се стане ся тільки тоді, коли буде неможлива обструкція при помочи наглих внесень. Як настануть нормальні парламентарні звичаї, як парламент стане ухвалювати звичайною більшістю, тоді правительство майже ніколи не буде змушене дбати о голоси польского кола (всього несповна 14% палати) і воно вже не так буде горойжитись.

Сям я міг би закінчити мою аргументацію проти обструкційної тактики наглими внесеньми (інша обструкція тепер неможлива) яко тактики сторонництва крайно опозиційного. Однак клич „обструкція“ так увійшов в кров і кости нашої суспільности, що мушу відповісти також на інші аргументи за обструкцією. Лише наївний „добродій“ М. П. з „Громадського Голосу“ може думати, що руска обструкція годна звалити правительство. З усього, досі мною сказаного, виходить, що ні. Але, як би звалила? — То прийде нове, по ній знов нове і т. д. все нове правительство, так само нам вороже, як звалене. Так мусить бути, бо як би яке нове правительство стануло по нашій стороні, то його звалить Поляки еще скорше, ніж ми. Впрочім не о звалене правительства ані цілого ряду правительств повинно розходити ся опозиційній політиці руській. Звалене правительства може для нас мати тільки тоді реальну користь, коли змінять всю свою систему в трактованю галицьких справ) ті чинники в державі, котрі творять міністерства і котрі дають напрям політиці правительств. Не сама обструкція ані навіть крайня опозиція руских послів, але немпила і небезпечна для держави „обструкція“ народних мас, наслідувана і відповідно інтерпретована нашими репрезентами в парламенті, зможе вилічити міродатні чинники держави з їх польского шовінізму, зможе нагнути, не тільки керманців держави до рівномірного трактованя обох націй Галичини, але і Поляків до залишеня дальшої насильної польонізації руского краю при помочи австрійского жандарма.“

Соціальне забезпеченє.

Відень, 27. цвітня. (Кб.) В комісії соціального забезпеченя підніс посол др. Ончул, що число обовязаних до забезпеченя мусить покривати ся з числом потребуючих забезпеченя, куди належать також незалежним з малим доходом. Забезпеченє повинно бути розширене і на тих, які не можуть заробляти. Забезпечені незалежні господарі східних країв Австро-Угорщини не є в стані відповісти жаданим вимогам закона. Повітовим властям повинно ся побіч забезпеченя слабих передати справа також соціального забезпеченя. Посол Ліхт жадав, щоби перед ухвалою сего закона вислухано заступництво інтересів і утворено повітові уряди забезпеченя як першу інстанцію, дотичні краєві уряди з вибраною президією як другу інстанцію і державні уряди забезпеченя як найвищу інстанцію.

Димісія угорского кабінету.

Будапешт, 26. цвітня. (Кб.) Палата послів. Президент міністрів др. Векерле заявив, що правительство димісіонує ізза того, що австрійське правительство відкинуло проєкт банківний і тим взяло угорскому можливість в порозуміню поступати в справі банківній. Тому просить палату,

Не сьміють воркувать голубки в гаю;

І тут на вяз не пнеть ся виноград,

Усе, що в парі, в домі сїм не знане,

І сей піддасть ся днесь такий судьбі.

ГЕРО (гладить голубку).

О бідна пташко, що за спір про нас!

ЖРЕЦЬ. Для тебе се страшне і ти дрожиш?

Що-ж? Хочеш, що-б ішла? Бери її!

Нащо богині ти й твоє дитя?

Не молять ся тут земній Афродіті,

Що сковує людий, як пару скотів;

А тій небес, що вийшла з піки моря,

Що лучить ум, та наших змислів ні,

Праматери любови всіх істот,

Везплідній, бо сама для себе плід,

Небесній, бо зійшла з небес на землю.

Нащо богині ти й твоє дитя?

Іди, корись їй в своїй нищєті,

В якій кохавш ся, собі самій на муку;

Віддай їй на дівку за раба,

Візьми їй ясний шлях і власну ціль,

Їй, що одна з скупого свого роду,

Собов є і сьвітлом і еством.

Однак ти хочеш, можна; що-ж? бери!

Ти прецінь мати! Геро, ну іди!

Ти жєнщина, а кличе глупота.

(Дальше буде.)

НОВИНКИ.

Чернівці, 27. цвітня 1909.

Наелендар. Середа 28. (15.) Аристарха, рим. Віталія М. Схід сонця 4 год. 44 мін., захід 7 год. 12 мін. — Четвер 29. (16.) Ірини, Агапія, рим. Петра М. Схід сонця 4 год. 42 мін., захід 7 год. 13 мін.

За наші права треба нам постояти! Нотатка поміщена під сим написом у вчорашнім числі „Буковини“ полягає після нашої інформації з компетентного жерела на хибній підставі, бо на Буковині покищо ц. к. уряди обов'язані тільки приймати писем в краєвих мовах, себто в рускій, волоскій і німецькій, але не обов'язані відповідати в иньшій мові як по німецьки. Тому й кожний обов'язаний приймати завізання, вироки і т. п. писем урядові в німецькій мові, але має право відповідати на них по руски чи по волоски. Тому й наші товариства мусять приймати німецькі писем, инакше можуть наразити ся на кару, але відповіді ба і всі писем до будь якого уряду повинні не тільки наші товариства але й усі наші люди писати лише по руски, отже так само й щорічні викази про стан наших товариств, про збори, віча і т. д. Що треба робити, аби й уряди вживали нашої мови в писем своїх, про се нашішемо иньшим разом, бо се річ важна, але й трудна, яка вимагає більших заходів, котрі годі нам далі зволікати а треба пізнати широкую акцію в тім переважнім для нас ділі.

Баламуцтво. „Czern. Tagblatt“ подає за „Gazet-ою Polsk-ою“ таку цікаву вістку: На зборах перед кількома днями, які скликали студенти нашого університету і на яких занято становище супроти квестії руского університету, ухвалено слідуючі резолюції: 1. Жадаетмо заведення російської мови у всіх народних і середних школах Буковини і Галичини. 2. Далше жадаетмо заложення російского університету в „прикарпатській Україні“. 3. Доки останній увійде в жите, треба на університетах в Чернівцях і Львові завести катедри російської мови, літератури, історії і права. Завизуваємо руских парламентарних послів, щоби доложили старань в цілі признання в Австрії російської мови. Тутешна німецька преса звикає з „дневника-русского обовязку“ подавати своїм читачам всякий матеріал без розбору, не зважаючи на те, що тим ширить ся баламуцтво. От як тепер, донесено про якісь збори за „Gazet-ою Polsk-ою“, з якої хибно переведено дотичну вістку. І от вийшло таке, що ніби були збори руских (ruthenische) студентів, застановляли ся над справою руского (ruthenische) університету і жадали заведення російської мови (russische Sprache), заложення російского університету (russische Universität) „in der hinterkarpatischen Ukraine“. Вкінці звертає ся із апелом до руских (ruthenische) послів. Не знаємо, чи автор тої новинки в „Tagblatt-і“ вже такий крайній невіжа, що ему таке писане не видалось, таки в першій хвилі льогічною нісенітницею, чи може се свідомо злоба. З кругів руских студентів доносять нам, що ніяких зборів з такою ціллю не було. Знаємо лише, що кацапські юноші з „Карпата“, — а в їх там щось трохи більше як два — скликали ся і ухвалили — комунікат до своєї преси з наведеними резолюціями. А се студенти не рускі, але, як вони себе самі зовуть, російско національні russisch national. Не дивуємось цілком ред. „Tagbl.“

Мончаловського засуджено. В суботу закінчила ся розправа проти Ярослава Мончаловського, обжалованого за шпйоноване в користь Росії. Військові знатоки заявили на розправі, що як би нарис фортифікацій з коментарем дістав ся в руки чужої держави, то се було би для нашої держави великою моральною і матеріальною шкодою. Розправа виявила вповні шпйоноване Мончаловського в користь Росії, а трибунал засудив его на 3 місяці звичайної в'язниці з постом що 14 днів і на поношене коштів процесу. Мончаловський боронив ся дуже нездарно, лікарі зазначили в своїх ореченнях, що Мончаловський чоловік дуже малої інтелігенції, і з тої причини кара випала така незначна.

Оповідки, іменованя і т. п.

Відзначенє. Цісар відзначив віцепрезидента ради культури краю Антона Лукашевича хрестом желізної корони III. класи.

Перенесення. Гр. ор. кооператора Ізидора Завадюка перенесено як адміністратора парохії з Монастир-Гумори до Ілїшешт, кооператора Евгена Жанковського з Глібокої до Ілїшешт, кооператора Семена Релі з Мігучен до Глібокої а гр. ор. адміністратора парохії Никодима Стефуряка з Уїдешт до Монастир-Гумори.

Із штуки і літератури.

З українського театру. В неділю 25. с. м. мала наша публіка нагоду побачити на сцені комедію нашого славного драматурга Карпенка-Карого „Суєта“. Яка се штука жива та повна сцен, що в нашім житті так часто повторюють ся як під сільською стріхою так і в сальонах деяких панів, що мозольною працею своїх батьків добились чиновництва та поріднившись з панами, сьтидають ся своїх родичів-мужуків або затають своє мужицтво

походжене, хотий частенько звертають ся до тих мужиків о матеріальну поміч! Така роль учителя гімназії Михайла Барилченка припала д. Стадникови, який з незвичайною вдатністю відіграв єї. Не вичисляючи роль одну за другою, можемо сказати загально, що найважливіші ролі випали дуже добре. Особливо треба згадати гру п-ї Осиповичевої, п-ї Рубчакової, д. Рубчака, д. Шевченка, д. Юрчака, д. Островського, п-ї Петровицевої, д. Петровича і д. Коханенка. Загальне вражєнє дуже корисне і треба признати, що доложено доволі старання, щоби така гарна, а проймаюча душу комедія (а радше трагедія в житті такої інтелігенції, що цурає ся простого сірака на батьку) випала гідно на сцені. І наша публіка не показала ся сего вечера такою байдужною як до тепер, і прибула в трохи спорійшим числі як звичайно.

Впонеділок виставлено „Житєйське море“. Ся комедія являє ся продовженєм „Суєти“. Не будемо говорити про самий твір, зазначимо лише, що він робить незвичайний ефект на сцені. Житєйське море, людину заллюють філії моря і вона вагає ся то сюд то туд. Ролі були дуже добре обсаджені, з виїмком п-ї Рубчакової. Акторка Ваніна се звичайна собі акторка, яких є багато, що кокетують з кожним заможнішим мушиною, а часом трохи і полюблять. П-ї Рубчакова занадто ніжна, має занадто м'який голос, занадто грає з серцем, щоби вдати таку кокетливу акторку. Знаменита була креадія д. Юрчака (актор крамарюк). Д. Юрчак грає надзвичайно природно, його рухи такі вільні, міміка така природна, що нагадує гру Жірдого, Д. Юрчак, се одна з красних сил нашої театральної дружини. Вдатна була також креадія д. Ніжанаєвського (Усай, директор театру). Спійнати-б ще добру гру дд. Шевченка, Петровича, Стадника, Дякова та пань Стадникової і Дякової. Дуже приємно проведено сеї вечер в театрі; публіки було однак так мало, як ніколи. Прямо приходило ся жалувати артистів, що вони так знаменито вивязують ся з своїх роль — для порожних лавок. Чижа публіка як чужа, але нашої таки не було — справді стид перед сьвітом.

Ще кілька слів на адресу добр. Шевченка. Д. Шевченко говорить надто з московска. Збук „в“ виходить в него як „ф“, „о“ дуже часто як „а“ і т. п. При тім говорить занадто скоро, так що часом його ніяк не розуміти. На сцені повинно ся дуже уважати на чистоту мови і вимови, бож се в чималій мірі її задача.

Переписка адміністрації:

Вп. п. Каплун. Дякуємо дуже за Ваш щирий труд. — З Рускої Молдавії: Д. Гораш. Дуже радо сповнимо Ваше бажанє.

Телеграми „Буковини“.

Чернівці, 27. цвітня 1909.

Будапешт, 27. цвітня. (Кб.) Народна партія скликала на вчєра конференцію, на якій ухвалено пристати лиш на конституційну розвязку теперішньої політичної ситуації.

Ніца, 27. цвітня. (Кб.) Фалієр вислав королеви Італії телеграфічне повідомленє того змісту, що французьке правительство уважає висланє італійської ескадри на французькі води за новий доказ прихильних відносин між Італією а Францією.

Тегеран, 27. цвітня. (Кб.) Шах закрючив мир з містом Тебрис і обіцяв дати конституцію. Тимчасом тривають довгі переговори.

Петербург, 27. цвітня. (Кб.) В кругах Думи ходять слухи, що шефа петербурскої поліції, ген. Геранімова, завізвуть на підставі такої самої скарги як Лопухіна перед суд і евентуально заарештують его.

Петербург, 27. цвітня. (Кб.) Цар надав 54. полкови піхоти імя „Цар Болгарії“.

Львівський руский нар. театр тов. „Р. Бєсїда“ під дирекцією Йосипа Стадника.

Репертуар:

В четвєр, дня 29. цвітня с. р. (по знижєних до 30%, ціни):

Зоряний вінець

фантастична містерія в 3 діях Василя Пачовського. — (Закінчить апотеоза.)

В п'ятницю, дня 30. цвітня с. р. (по знижєних до половини ціни):

Ревізор з Петербурга

комедія в 5 діях Гоголя.

В суботу, дня 1. мая с. р.:

ВІЙ

фантастична феєрія в 4 діях зі співами і танцями М. Кропивницького.

В короткім часі виставить театр у перше в Чернівцях оперу Пуччіного „Madame Butterfly“, до котрої ладить дирекція велику нову виставу. — Головну партію співати ме пані Ф. Лопатинська.

щоби ся відпочила свої засіданя аж до вьясненя політичного положєня.

Справа димісії на нараді стороництв.

Будапешт, 27. цвітня. (Кб.) На конференції партії незалежності Кошут заявив, що подає ся в димісію, і мотивує єї. По довшій дебаті висказано ему повне довірє як також бажанє, щоби кризу в такий спосіб усеунути, який відповідав би конституції і законам Угорщини. Так само подав президент міністрів на конференції конституційної партії причини своєї димісії і дякував партії за прихильність, з якою до него відносила ся. Андраші заявив, що було-би шкідливим, коли би на місце сеї утворила ся иньша партія більшости. Вкінці ухвалено др. Векерльови votum довірє, на чім конференція скінчила ся.

Посол Василько про тактику укр. парламентарного клубу.

Як ми передше доносили, відєньські часописи розповсюджили вістку, що парламентарний український клуб змінить свою тактику зглядом правительства. Однак посол Василько заявляє нам, що се звичайна вигадка і що не може бути жадної бесіди про якусь зміну тактики укр. клубу. Клуб задумує вже завтра поставити два наглі внески.

Заграничний огляд.

Напруженє в Туреччині.

Все у руках Молодотурків. Впновників спіймано, залогу їлдізу усеунено цілковито, а рішучого кроку зі сторони війска ще й доси нема. Вискази провідників війска не дають нічого позитивного, національна рада, яка перед занятем Царгороду війском молодотурецким 150 голосами ухвалила детронізацію султана, тепер відручєє се питанє все на пізнійше, шукаючи цілковитої підстави до обрад над сим. Видко, провідники милототурецкого війска вистєрігають ся уживаня за острих средств у переведєнню з жите своїх домагань та хотять повести справу так, щоби не підкопувати своєї теперішньої могучости в державі, хотий прості воєнки не задоволені тим, нетерпеливлять ся і хотять доконати того, задля чого їх ведєно на столицю.

Утеча залогі їлдізу.

Царгород, 27. цвітня (Кб.) Як доносять з ріжних жерел, більша часть залогі султанського двору утікла передвчєра в ночи. Погоня за утікачами триває далше.

Спокій в столиці.

Царгород, 17. цвітня. (Кб.) Вчєра відбула ся у великого вєзира рада міністерска. Арештовано чимало реакціонерів. Здаєть ся, що сеї ночи панував цілковитий супокій. Сегоднішня нічна стрілянина була звернена проти тих воєків, що утікали кораблями. Великий вєзир покинув вчєра їлдіз. „Turguie“ доносить, що генеральний адютант, маршал Шахір поповнив самовбийство.

Національна рада про димісію кабінєру.

Царгород, 27. цвітня. (Кб.) Сегоднішнє засіданє національної ради тривало одну годину. Обговорювано заяви депутатів ізза повідомленя великого вєзира в справі димісії цілого кабінєту і ухвалено завізвати міністерство, щоби оно остало далше при кермі держави.

Ухвалено також продовжати далше засіданя національної ради. Як заявляє один з депутатів, не означено ще доси цілковито підстави для обради над питанєм детронізації султана. Вчєра і сегодні відвели солунські воєнки кілька сот осіб, які належать до прислуги у їлдізі. Новійші вісти, що султана нема у їлдізі, неправдиві. Замітне, що сегодні розпродувано в Стамбулі образки престолонаслідника Решада як також ріжні пісні про свободу. Ходять слухи, що на вчєрашнім тайнім засіданю національної ради повідомлено, що султан висказав Шевкетови паші своє задоволенє. Порту, яка замкнена від суботи, знову отворєно.

Цілковите заняте їлдізу.

Царгород, 17. цвітня (Кб.) Около полудня довершено заняте їлдізу чотирма баталіонами. По полудни почато відводити спійманих жовнірів, адютантів, євнухів і т. п. Воєнки і цивільні збиткували деяких спійманих.

Загальні збори каси позичкової і шадничої для громади Лужани, ст. з. з н. п. відбудуться 6. мая с. р. о годині пів до 4. пополудні в „На-роднім Домі“ в Лужанах із сим днев-ним порядком: 1. Справоздане стар-шини. 2. Приняте рахунків і білянсу з 1908. р. 3. Установлене стопи про-центової від вкладок. 4. Вильосоване взглядно вибір старшини і ради над-зорчої. 5. Установлене платні каси-єрови. 6. Вільні внесення. — **Семен Бережан**, начальник. **Дмитро Юрійчук**, писар.

Звичайні загальні збори каси по-зичкової і шадничої для громади Да-видени-Зруб, ст. з. з н. п. відбу-дуться дня 6. мая с. р. із звичайним днівним порядком. **Дмитро Даскалюк**, начальник. **Віктор Чесниковський** касиєр.

24 13—40 н.
Молочне мило
лелійне з коником
найлагідніше мило для шкіри
і проти виприсків соняшних.
Всюди до набути.

Найлучше і вже випробоване
средство на ревматизм есть
NERVOL

„Назва право забезпечена“
аптекара др. Ю. Францо
в Терополі.

Се є знамените умиряюче средство до натирання против всяких ревматичних бо-лів, простудженя, ломаня костей, плечий гістия і нервових недуг. Прошу ува-жати на напис „Nervol“ і не прини-мати ніяких „Нервотонів“.

Ціна флакона 80 сот. 10 флаконів (фла-шчок) 8 кор. з оплатою і опакованем. Тисячки листів з подякою. — **Висока** 2 рази денно до всіх країв. В Чернівцях на складі у Шміда і Фонтіна, в Селетині в дрогерії медичинальній Стерншуса.

В СКЛЕПІ

„укр. Видавничої Спільноти“
в Чернівцях, ул. Півнична число 6.
(побічна від жидівської) —
можна получить всі прибори до писання як
також Апробовані **взори до краснописи**

Друкарня Товариства „Руска Рада“

в Чернівцях, ул. Петровича ч. 4.

має на складі і поручає отсі

ДРУКИ СУДОВІ

1. Спротивлене против екзекуції. 2. Позов о заплату ціни купна. 3. Позов робітника-слуги о платню з правом убогих. 4. Позов о звернене позички. 5. Внесенне о позволене екзекуції на движи-мости. 6. Внесенне о позволене екзекуції на недвижимости.

Заразом поручає нотарияльні друки „Запис довжний до інтабуляції“, до того „подання“ і „рубра“.

Ціна друків судових: по 3 сотики за аркуш. Ціна друків нотарияльних: „Запис“ по 4 сотики за аркуш, „подання“ по 4 сотики за аркуш, „рубра“ по 2 сотики за аркуш.

Висилає ся за посліплатою або за попередним на-дісланем належитости, сейчас.

Адресувати:

Друкарня тов. „Руска Рада“
Чернівці, ул. Петровича ч. 4.

Великий зарібок

приносить побічне занятє кождому господарови, купцеви підприємцеви, урядникови і т. п.

До виробу

Цементових дахівок

не треба фахового знаня. До того спеціальних машин також на сплату ратами, достарчає

165 (—)

І. ШИМОНОВИЧ

Чернівці, ул. Сьвятої Тройці ч. 20.

склад фабричний машин для загального цементового виробу.

Проспекта коштів і цініки даром. — У всіх місцевостях Буковини і східної Галичини, пошукувані заступники. — Писемні оферти адре-сувати на повисшу фірму.

Союз руских хліборобских спілок на Буковині
„Селяньска Каса“

стоваришене зареєстроване з обмеженою порукою
повідомляє, що він отворив в себе осібний

Відділ на вадкі і кавці

і перебирає зложуване вадий і кавций але лиш у публич-них корпораціях або до рук власників великої посілости земельної в пупілярних цінних паперах під дуже догід-ними условиями. Ближші інформації даємо в нашій кан-целярії в Чернівцях, вулиця Петровича число 2.

Товариство взаїмних обезпечень

Телефон 788

„ДНІСТЕР“
у ЛЬВОВІ

Конто щад-ницької поштової 25.261

ул. Руска число 20 (власний дім).

Приймає обезпеченя будинків, збіжа і знарядів господарских під користними услівями від шкід огневих, числить умірковані премії за обезпеченя, ліквідує шкоди безпроводочно по пожарі, уділяє обезпеченим членам з річної надвижки звороти.

2 р. в м. (—)

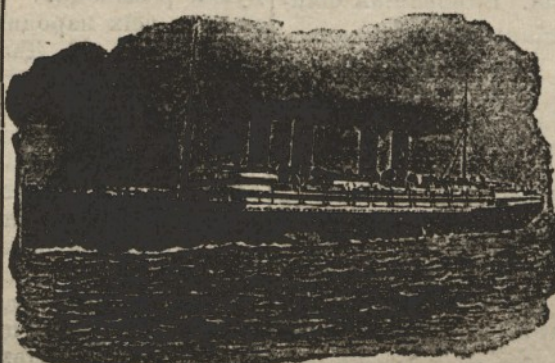
За рік 1908 припадає на користь членів зворот 15 проц. Поліси „Дністра“ приймає при позичках Банк красвий у Львові і в Чернівцях, Галицка Каса Ощадности, Руска Щадниця і иньші каси ошадности.

Через „Дністер“ можна асекурувати ся на житє в Товаристві взаїмних обезпечень в Кракові. Інформації до обезпечень уділяють агенції „Дністра“.

Зголошеня письменних господарів о агенцію приймають ся тільки з таких громад, де єще не робить иньший агент „Дністра“. **Фонди „Дністра“ 31/12 1908 виносять:** Фонд резервовий і резерва премій корон 1,865.540, иньші фонди корон 458,564, разом **корон 2,324.104.**

Канцелярії Товариства отворені для сторін від години 8—3-ої.

Купуйте лиш у своїх людей!



Новоотворене

Високою
п. к. краєвою управою кон-
цесіоноване

Міжнародне
Бюро Подорожж
„СЬВІТ“

Сірецький і С-ка

в Чернівцях (Буковина), улица Кохановского число 1.

165 (—)

видає карти корабельні до

Канади, Сполучених Держав (Америки),
Аргентини, Бразилії, Азії, Африки
і т. д. і т. д.

Карти на желізниці європейські, канадські та американські.
Карти на спальні вози. — Карти прогулькові та окружні.

Купуйте лиш у своїх людей!

Г. ФАЙЛЕР

усувач нагніток

Чернівці, улица Руска ч. 8.



Найперше і найбільше буковинське етаблісєма в тій галузи.

Хемічна пральня і фарбарня
ДАМСКОЇ І МУЖЕСКОЇ ГАРДЕРОБИ,
унїс мів ріжнородних материй, як: футер, материй на меблі, гардинок, занавісок, портієр, рукавичок Glacé і корунок.

Спеціальність: Хемічна пральня і фарбарня шовків найліпшої сорти. Взірцева фарбарня і зна-менита пральня фіранок ріжного рода.

САЙФЕРТ і ТУЧАПСКИЙ, Чернівці

Централка:

ул. Руска ч. 15.

Мірні ціни.

Філія:

ул. Кручена ч. 1 а
теперішня ул. Дра Райса.

Виконанє без закиду.

169 (—)

Замовленя з провінції сейчас.

Цініки даром і оплатно.